



محضر حرفي مؤقت للجلسة الثانية والثلاثين بعد الالفين والستمائة

المعقودة بالمقر ، في نيويورك ،

يوم الاثنين ، ٩ كانون الاول/ديسمبر ١٩٨٥ ، الساعة ١٠/٣٠

الرئيس :

السيد باسولي

(هوركيننا فاصو)

السيد ترويانوفسكي

السيد ولكوت

السيد الزامورا

السيد كامسيري

السيد اليمني

السيد أودوفينكو

السيد أولريش

السيد لويي لي

السيد دي كيمولاريا

السيد رابيتافيك

السيد خليل

السيد جون طومسون

الآنسة كوناكي

السيد والترز

الأعضاء : اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية

استراليا

بيرو

تايلند

ترينيداد وتوباغو

جمهورية أوكرانيا الاشتراكية السوفياتية

الدانمرك

الصين

فرنسا

مدغشقر

مصر

المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية

الهند

الولايات المتحدة الأمريكية

يتضمن هذا المحضر نصوص الكلمات الملقة باللغة العربية ونصوص الترجمات الشفوية للكلمات الملقة باللغات الأخرى ، وستطبع النصوص النهائية ضمن سلسلة الوثائق الرسمية لمجلس الأمن .

أما التصحیحات فينبغي ألا تتناول غير نصوص الكلمات الأصلية . وينبغي إرسالها موقعة من أحد أعضاء الوفد المعني خلال اسبوع الى رئيس قسم تحرير الوثائق الرسمية بإدارة شؤون المؤتمرات ، Chief of the Official Records Editing Section, Department of Conference services, room DC2-0750, 2 United Nations Plaza مع الحرص على إدخالها على نسخة واحدة من المحضر .

افتتحت الجلسة الساعة ١١/١٥اقرار جدول الاعمال

اقر جدول الاعمال

إنتخاب عضو لمحكمة العدل الدولية لملء الشاغر الناجم عن إستقالة القاضي بلاتون

ديمترييفتش موروزوف (S/17621 و S/17672 و S/17673)

الرئيس (ترجمة شفوية عن الفرنسية) : أود أن أشير الى أن مجلس الامن

إعتمد في جلسته ٢٦٠٤ المعقودة في ١٢ أيلول/سبتمبر ١٩٨٥ القرار ٥٧٠ (١٩٨٥) الذي قرر فيه إجراء إنتخاب لملء المكان الشاغر في محكمة العدل الدولية في ٩ كانون الاول/ ديسمبر ١٩٨٥ في جلسة يعقدها مجلس الامن وجلسة تعقدها الجمعية العامة في دورتها الاربعين . وقد نتج هذا الشاغر عن إستقالة القاضي بلاتون ديمترييفتش موروزوف بتاريخ ٢٣ آب / أغسطس ١٩٨٥ .

في صباح اليوم ، يجري مجلس الامن والجمعية العامة كل على إنفراد عملية الإنتخاب لملء هذا الشاغر ، وذلك وفقا للاحكام ذات الصلة من النظام الاساسي لمحكمة العدل الدولية .

وترد قائمة المرشحين الذين سمّتهم المجموعات الوطنية في الوثيقة S/17672 . وتتضمن الوثيقة S/17673 السيرة الشخصية للمرشح .

وأمام مجلس الامن أيضا مذكرة من الامين العام واردة في الوثيقة S/17621 تصف التكوين الحالي لمحكمة العدل الدولية والاجراء الذي ينبغي إتباعه في إجراء الإنتخاب .

أود أن أذكر المجلس أن الفقرة ١ من المادة ١٠ من النظام الاساسي لمحكمة العدل الدولية تنص على مايلي :

"المرشحون الذين ينالون الاكثرية المطلقة لاصوات لاصوات الجمعية

العامة و لاصوات مجلس الامن يعتبرون أنهم قد إنتخبوا."

وعلى هذا تكون الاغلبية المطلوبة في مجلس الامن هي ثمانية أصوات .

والمادة ١٥ من النظام الداخلي لمحكمة العدل الدولية تنص على أن :

عضو المحكمة المنتخب بدلا من عضو لم يكمل مدته يتم مدة سلفه .

ومن ثم فإن العضو المنتخب ليحل محل القاضي بلاتون ديمترييفتش موروزوف سيشغل المنصب حتى ٥ شباط/فبراير ١٩٨٨ .

وسيجري التصويت بالاقتراع السري .

وعندما نبدأ عملية التصويت ، سوف يتلقى أعضاء المجلس ورقة اقتراع تتضمن

اسم المرشح ويرجى من أعضاء المجلس وضع علامة (x) أمام اسم المرشح ولايجوز التصويت إلا للمرشح الذي يظهر اسمه في أوراق الاقتراع وإلا إعتبرت ورقة الاقتراع باطلة .

وعندما تنتهي عملية الاقتراع سوف أبلغ النتيجة الى رئيس الجمعية العامة ، وسوف أطلب من المجلس أن يبقى مجتمعا الى أن نتلقى من رئيس الجمعية العامة نتيجة التصويت في الجمعية .

يبدأ المجلس الآن في إجراء قرعة لاختيار الوفدين اللذين يتوليان فرز الاصوات .

* * *

الرئيس (ترجمة شفوية عن الفرنسية) أسفرت القرعة عن اختيار وفدي

تايلند ومدغشقر ، ولذلك فإنني أطلب من كل منهما أن يعين واحدا من أعضائه لعملية فرز الاصوات .

بناء على دعوة الرئيس تولت السيدة لاوهابان (تايلند) والسيد راكوتوندرامبوا

(مدغشقر) مهمة فرز الاصوات .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الفرنسية) : أعتبر الآن أن المجلس مستعد

للبدء في عملية الانتخاب لماء الشاعر الناتج عن إستقالة القاضي موروزوف .

تقرر ذلك

أطلب من موظف شؤون المؤتمرات توزيع أوراق الاقتراع . وأرجو من الاعضاء

الراغبين في التصويت وضع علامة (x) أمام اسم المرشح .

* * *

الرئيس (ترجمة شفوية عن الفرنسية) : أعتبر الآن أن أعضاء المجلس قد

انتهوا من التصويت ، وأرجو من موظف شؤون المؤتمرات أن يقوم بجمع أوراق الاقتراع .

لقد جمعت جميع أوراق الاقتراع . وأود أن أذكر أعضاء المجلس ، انه وفقا لما
إتفقنا عليه في مشاوراتنا ، لن تجرى عملية فرز الاصوات إلا بعد أن نتأكد من أن
أوراق الاقتراع في الجمعية العامة قد جمعت .

وسيبقى المجلس مجتمعاً حتى يتلقى هذا الاخطار .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الفرنسية): تم إخطاري الآن بأنه قد تم جمع

أوراق الاقتراع في الجمعية العامة .

يبدأ الآن فرز أوراق الاقتراع في مجلس الأمن وعلى فارزي الاصوات بدء عملهما .

وسيقوم كل من فارزي الاصوات على حدة بفرز الاصوات مرتين .

* * *

الرئيس (ترجمة شفوية عن الفرنسية) : نتيجة التصويت كمايلي :

عدد أوراق الاقتراع	١٥
عدد الاصوات الباطلة	لا شيء
عدد الاوراق الصحيحة	١٥
الاجلبية المطلوبة	٨

عدد الاصوات التي حصل عليها:

السيد نيكولاي كونستانتينوفيتش

تاراسوف (اتحاد الجمهوريات

الاشتراكية السوفياتية) ١٥

الرئيس (ترجمة شفوية عن الفرنسية) : سوف أخطر رئيس الجمعية العامة

بنتيجة التصويت ، وأطلب من المجلس أن يظل منعقدا إنتظارا لقيام رئيس الجمعية العامة بإخطار المجلس بنتيجة التصويت في الجمعية .

* * *

الرئيس (ترجمة شفوية عن الفرنسية) : أود أن أحيط أعضاء المجلس

علما بأنني تلقيت توا من رئيس الجمعية العامة الرسالة التالية :

"يشرفني أن أحيطكم علما بأنه في الجلسة العامة الثامنة بعد المائة

المعقودة اليوم بغرض إنتخاب عضو لمحكمة العدل الدولية ، حصل السيد نيكولاي

كونستانتينوفيتش تاراسوف على الاغلبية المطلقة للاصوات في الجمعية العامة ."

ولما كان مجلس الامن والجمعية العامة قد وافقا على نفس المرشح ، فقد تم إنتخاب

القاضي نيكولاي كونستانتينوفيتش تاراسوف من إتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية

عضوا في محكمة العدل الدولية لفترة تنتهي في ٥ شباط/فبراير ١٩٨٨ .

أود أن أهنيئه وأتمنى له كل نجاح في المنصب الرفيع الذي إنتخب له .

بهذا يكون المجلس قد إختتم عمله لهذه الجلسة .

رفعت الجلسة الساعة ١١/٣٥